



**Jardin - Alimentation animale**  
**Vêtements - Produits régionaux**

**Gamm vert** le goût du jardin

ANCY-LE-FRANC - CHATILLON-SUR-SEINE - EPINEUIL - LAIGNES - L'ISLE-SUR-SEREIN




**ELECTRICITE LAURIN Frères**

12, rue du 8 Mai 1945 - 89160 LÉZINNES  
contact@laurin-electricite.fr - www.laurinfreres.com  
Tél. 03 86 75 63 13 - Fax 03 86 75 61 69

**E.LECLERC**

Ouvert de 8 h 30 à 20 h 00 du lundi au samedi

ROUTE DE PARIS - 89700 TONNERRE  
Tél. 03 86 55 05 09 - www.e-leclerc.com/tonnerre

**Bulletin de participation\***  
à découper et à rapporter le 8 ou le 9 décembre à Argenteuil-sur-Armançon  
... Une surprise t'attend en échange uniquement en ta présence ...  
\* Un seul bulletin par enfant pendant le Week-end.

**Jeux pour les enfants jusqu'à 8 ans**

ton NOM ..... ton Prénom ..... ton âge .....

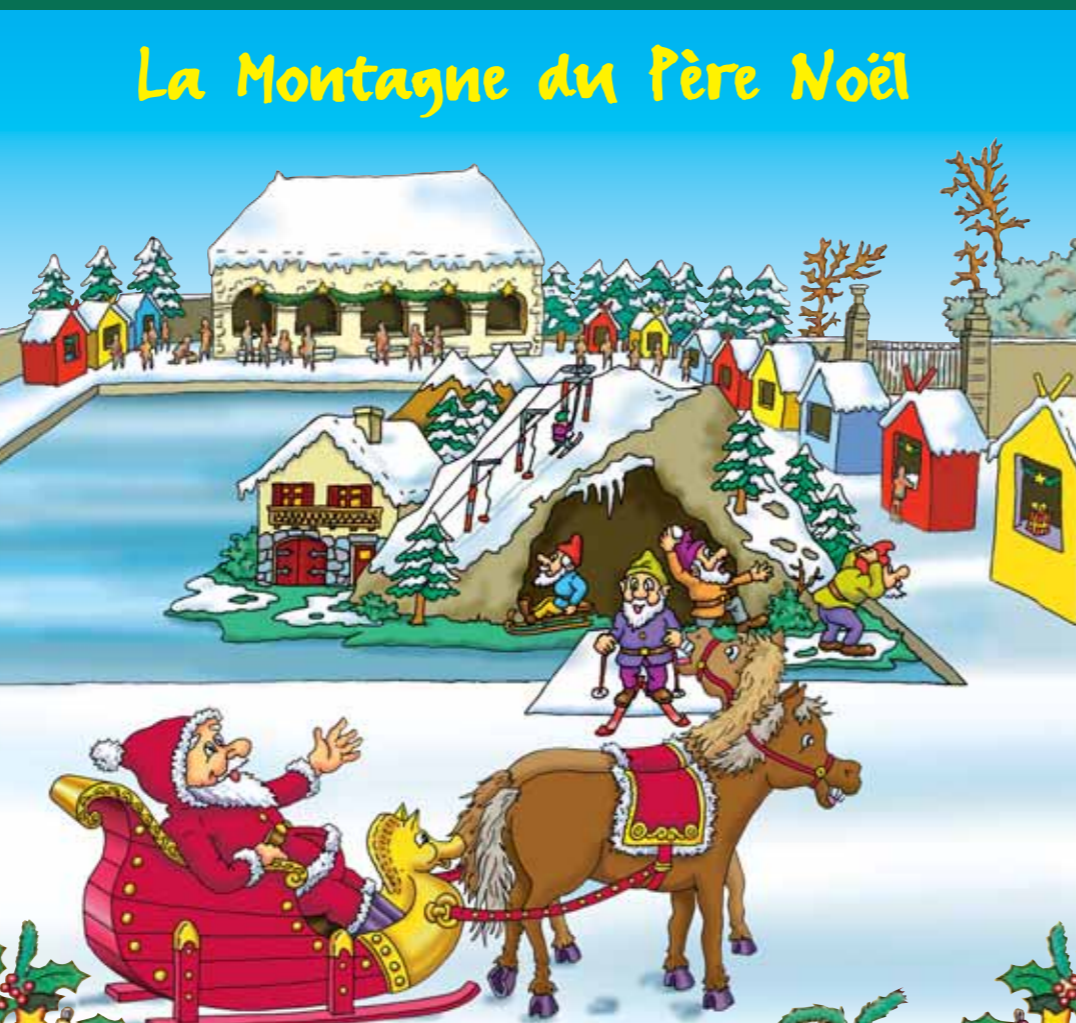
ton village .....

Nombre d'animaux dans la crèche à l'église

Nombre de personnages sur l'île : .....

# ARGENTEUIL-SUR-ARMANÇON

## dans l'Yonne en Pays Tonnerrois



**Jeux pour enfants et + de 1000 récompenses • Animations gratuites • Marché de Noël**

**Concert • Show laser le Samedi • Spectacle pyrotechnique le Dimanche**

**Samedi 8 et dimanche 9 décembre 2012**  
de 10 h à 19 h

ARGENTEUIL-SUR-ARMANÇON - 2012



### Programme 15<sup>ème</sup> fête de Noël

**CADEAUX**

#### Découvrez la montagne du Père Noël

**Animations, Entrée gratuite**

- Grand jeu jusqu'à 8 ans
- Plus d'un millier de cadeaux (en échange du bulletin-réponse découpé dans le dépliant)

**ANIMATIONS GRATUITES pour enfants**

- La MAISON DU PÈRE NOËL et sa Boîte aux lettres (les enfants pourront y déposer leur commande. Une réponse leur sera adressée par le Père Noël. Mais... attention, « n'oublie pas de noter ton nom et ton adresse » !)
- Sébastien DIEU sculpteur sur bois le samedi, sculpteur sur glace le dimanche
- Animation de rue : le samedi avec Pascal ILALOU (Magiciens, jongleurs, échassiers, amuseur...) le dimanche avec la Compagnie BLEU NUAGE. Présentation des spectacles XENIA et ALCHIMISTERIE
- Dégustation de vin chaud
- Animation de rue musicale le dimanche avec AJA MUSIQUE
- Promenades en CALÈCHE avec le Père Noël
- Découverte de la CRÈCHE dans l'église
- CARROUSEL avec chevaux de bois
- Concert avec "LES CROQ' NOTES DE BRION" (20 participants) le samedi à 16 h à l'église. Entrée gratuite.
- SHOW LASER projeté sur l'église, le samedi à 18 h (Spécial 15<sup>ème</sup> anniversaire)
- MARCHÉ DE NOËL avec 75 exposants Artisans, Producteurs
- GRAND SPECTACLE PYROMÉLODIQUE le dimanche à 18 h. À ne pas manquer !

**Tombola, plus de 600 lots à gagner**

2 Téléviseurs écran plat, 2 Visionneuses photo, 8 Repas, 2 Cafetières Senséo, 4 G.P.S., 2 Appareils photo numériques, 4 Lecteurs DVD, 1 Valise, 4 Cafetières, 6 Lots de Serviettes éponges, 4 Jeux Uno, 6 Ménagères, 20 Bouteilles et 540 lots surprises.  
Dégustation sur place (escargots, huîtres, châtaignes)

## Exposants

<b>ARTS ET PASSIONS</b> Vente d'objets d'art 89390 Aisy ☎ 03 86 55 71 54	<b>DUMAS Pascal</b> Créations en métal 89330 Saint-Julien-sur-Sault ☎ 03 86 97 16 92	<b>IMBERT Gérard</b> Maisons d'oiseaux 89100 Rosoy ☎ 03 86 97 16 92	<b>PAILLOT Denis</b> Boudins - Andouillettes 89310 Noyers ☎ 03 86 82 82 16
<b>ATELIER DÉANA</b> Décors pour jardins, luminaires, céramiques 89130 Moulins-sur-Ouanne ☎ 03 86 74 30 92	<b>EARL DE CLAVISY</b> Viande d'agneau, saucisses 89310 Noyers-sur-Serein ☎ 06 76 63 99 05	<b>JEANNOT Lionel</b> Bandes dessinées 89400 Bassou ☎ 06 80 52 95 68	<b>PAILLE NATURE</b> Apéritifs à base de vin 89110 St-Aubin-Chateaucœur ☎ 03 86 73 60 37
<b>AU BRIN D'HERBE</b> Vinaigres - Gelées aux plantes 89630 Quarré-les-Tombes ☎ 03 86 32 22 65	<b>BERNARD Emmanuelle</b> Chocolatier 89000 Auxerre ☎ 03 86 52 11 64	<b>JOAN CRÉATIONS</b> Créations originales à partir de brique rouge 10800 Saint-Julien-les-Villas ☎ 06 89 24 01 84	<b>QUARESMA Claude</b> Peinture et collage sur objets 24430 Annesse-et-Beaulieu ☎ 05 53 08 26 16
<b>BIDAUX Thierry</b> Artiste peintre de l'Aube 10320 Crézançay ☎ 06 84 98 17 22	<b>BIERRY-GROETZ</b> Les macarons de Charlou 89200 Avallon ☎ 06 99 67 80 26	<b>JOUBERT Emmanuelle</b> Productrice de fleurs séchées 89600 Saint-Florentin ☎ 03 25 70 05 77	<b>QUENTIN Daniel</b> Tournage sur bois 89310 Châtel-Gérard ☎ 06 79 80 05 35
<b>BILLOT</b> Spécialités d'escargots 89400 Bassou ☎ 03 86 73 37 00	<b>BOILLLOT Alain</b> Objets de décoration en bois 71350 Saint-Loup-Géanges ☎ 06 77 87 97 74	<b>FIALAIX Françoise</b> Chocolatier 89470 Monéteau ☎ 03 86 53 45 56	<b>RENAUDIN Dominique</b> Châtaignes 89250 Seignelay ☎ 03 86 47 87 25
<b>CHANVIN Frédéric</b> Apiculteur 89300 Champlay ☎ 03 86 63 22 78	<b>COMPTOIR DU CACAO</b> Chocolaterie artisanale 45210 Bazoches-sur-Betz ☎ 02 38 96 84 84	<b>FRISON Jean-Bernard</b> Artisanat d'Art sur bois 63560 Neuf Eglise ☎ 04 73 85 08 99	<b>REUCHET Madeleine</b> Art de la maison 89430 Tanlay ☎ 03 86 75 73 22
<b>DESBOIS Christiane</b> Pains d'épices 89200 Gironlles ☎ 03 86 33 47 57	<b>DOMAINE DE LA RIZOLIERE</b> Vins de Chablis 69820 Vauxrenard ☎ 04 74 69 92 30	<b>GAEC D'AVIGNY</b> Volailles fermières 89270 Mailly-la-Ville ☎ 03 86 63 42 02	<b>REVERDY-CORNU</b> Vins de Sancerre 18300 Verdigny ☎ 02 48 79 33 03
<b>DISTILLERIE DU PAYS D'OTHE</b> Eaux de vie, Ratafia, Wisky 10160 Saint-Mards-en-Othe ☎ 03 25 70 14 89	<b>DONCHE-GAY Cécile</b> Bijoux en argent 21700 Villers-la-Faye ☎ 03 45 08 25 43	<b>LA BOITE A BISCUITS</b> Guimauve - Meringues 89110 Villiers-sur-Tholon ☎ 03 86 63 42 02	<b>ROSE Christelle</b> Créations textiles 58230 Moux-en-Morvan ☎ 06 76 83 03 23
<b>GAUTIER Gérard</b> Bougies, fleurs artisanales 19100 Brives ☎ 06 74 42 31 52	<b>DUJON Lydia</b> Découpage bois 89290 vaux ☎ 03 86 53 88 12	<b>LA CORNE VAUDRILLE</b> Fromage de chèvre 21500 Savoisy ☎ 03 80 93 10 96	<b>ROUSSEAU Vanessa</b> Céramiste 89700 Tonnerre ☎ 06 88 25 46 85
<b>GILLOT Sylvain</b> Mohair, Objets en bois 89390 Perrigny-sur-Armançon ☎ 03 86 75 40 18	<b>GOMAT</b> Objets de décoration 89160 Ancy-le-Franc ☎ 03 86 75 01 67	<b>LA VAISSELLERIE</b> Porcelaine - Faïence 89200 Lucy-le-Bois ☎ 03 86 31 02 94	<b>ROY Danièle</b> Foire gras 89570 Beugnon ☎ 03 86 35 35 50
<b>LE PETIT VILLAGE</b> Boutique Anglaise 89160 Fulvy ☎ 03 86 75 19 08	<b>MAILLÉ</b> Fruits secs 89530 Chitry-le-Fort ☎ 06 86 41 45 63	<b>LEBLANC Yvon</b> Pains spéciaux 89160 Chassignelles ☎ 03 86 75 10 08	<b>SALAISONS du MORVAN</b> Saucisson et jambon sec 21210 Missery ☎ 03 80 84 30 28
<b>LOISEL Marion</b> Tapissier 89310 Passilly ☎ 03 86 82 65 73	<b>MARINI Adrien</b> Vins de Bourgogne 89700 Béru ☎ 03 86 75 94 98	<b>LEBLANC Yvon</b> Pains spéciaux 89160 Chassignelles ☎ 03 86 75 10 08	<b>SIEGLER Joël</b> Vins d'Alsace 68630 Mittelwihir ☎ 03 89 47 91 73
<b>MOREAU Claudette</b> Meubles en carton 89230 Venouse ☎ 03 86 98 01 37	<b>GROSSOT Philippe</b> Portraitiste - Photographe 89700 Tonnerre ☎ 03 86 55 16 87	<b>LE PETIT VILLAGE</b> Boutique Anglaise 89160 Fulvy ☎ 03 86 75 19 08	<b>TORRES Elisabeth</b> Objets en bois - Déco de Noël 21140 Saint-Euphrone ☎ 03 80 97 19 46
<b>MOUREAU Mireille</b> Puzzles, prénoms en bois 89200 Givry ☎ 03 86 32 45 08	<b>GUIDOU Christian</b> Vins de Tonnerre 89430 Mélissey ☎ 06 30 32 21 05	<b>UNICEF</b> 14, avenue Courbet 89000 Auxerre ☎ 03 86 48 21 18	<b>WAGNER Joëlle</b> Décorations florales de Noël 89470 Monéteau ☎ 03 86 40 78 17





**Nous tenons à remercier particulièrement tous ceux qui nous ont aidés à la réussite de cette Fête de Noël**

- |   |  |   |
|---|--|---|
| <p><b>À LA BONNE AUBERGE</b><br/>Bar - Hôtel - Restaurant<br/>89700 Dannemoine © 03 86 55 54 22</p> <p><b>AU PETIT CALIN</b><br/>Restaurant - Chambres<br/>89160 Pacy - © 03 86 75 51 17</p> <p><b>LE BAR DU CHÂTEAU</b><br/>Chez Valérie et Patrick<br/>Brasserie - Pizzeria<br/>89160 Ancy-le-Franc<br/>© 03 86 75 14 32</p> <p><b>BAR RESTAURANT DE L'ÉCLUSE</b><br/>"Chez Mémé"<br/>89160 Ancy-le-Franc<br/>© 03 86 75 62 11</p> <p><b>LA BILLEBAUDE</b><br/>Feux d'Artifice Lacroix- Ruggiéri<br/>89000 Auxerre - © 03 86 52 01 50</p> <p><b>BLOT Patrick</b><br/>Peinture - Vitrerie - Papier peint<br/>Revêtement sols et murs<br/>89160 Argenteuil - © 03 86 75 07 65</p> | <p><b>BOURCY Jean</b><br/>Terrassements - Transports<br/>89390 Ravières - © 03 86 55 72 80</p> <p><b>ETS LEMAIRE Bruno</b><br/>Fleuriste - Pompes funèbres<br/>89160 Ancy-le-Franc<br/>© 03 86 75 15 76</p> <p><b>FILIGRANE Imprimerie</b><br/>Impression typo offset sérigraphie<br/>89310 Nîtry - © 03 86 33 69 40</p> <p><b>GOMAT</b><br/>Matériaux de construction<br/>Location de matériel<br/>89700 Tonnerre - © 03 86 55 25 73</p> <p><b>GOMAT</b><br/>Matériaux de construction<br/>89160 Ancy-le-Franc - © 03 86 75 01 67</p> | <p><b>GOUOT Yveline</b><br/>Coiffure mixte - Bijouterie fantaisie<br/>89160 Ancy-le-Franc<br/>© 03 86 75 10 97</p> <p><b>L'HOTELLERIE DU CENTRE</b><br/>Hôtel - Restaurant<br/>89160 Ancy-le-Franc<br/>© 03 86 75 15 11</p> <p><b>LAURIN Primeurs</b><br/>Fruits et légumes<br/>89160 Lézennes<br/>© 03 86 75 61 18</p> <p><b>SARL MGV Gérard Verdin</b><br/>Mathieu Lemaire<br/>Chauffage - Sanitaire<br/>89800 Maligny<br/>© 03 86 47 42 99</p> <p><b>SARL POINOTTE</b><br/>Marbrerie - Pompes funèbres<br/>Chambres funéraires<br/>89700 Tonnerre © 03 86 55 30 83<br/>897430 Tanlay © 03 86 575 73 90</p> |
|---|--|---|

## BÉTON MOBILE T.P

Livraison de **béton prêt à l'emploi** pour le particulier et le professionnel. **Livraison possible le samedi !!**

Tel. 03 86 54 87 30 / Site : [www.beton-mobile-tp.fr](http://www.beton-mobile-tp.fr)

**89360 FLOGNY LA CHAPELLE**

## MANSANTI T.P

Travaux publics & Particuliers

**Entretien et balayage de voirie - Goudronnage - Pavage**  
**Assainissement - Enrobés - Terrassement**

Tel. 03 86 75 55 84 / Fax. 03 86 75 58 09 / Site : [www.mansanti-tp.fr](http://www.mansanti-tp.fr)

**89360 FLOGNY LA CHAPELLE**

## THOMAS LEMAIRE

### ENTREPRISE DE MAÇONNERIE

CHARPENTE COUVERTURE - ZINGUERIE ISOLATION  
CONSTRUCTION RESTAURATION

89160 Argenteuil-sur-Armançon - Tél. 03 86 75 08 98 - Fax 03 86 75 00 51  
E-mail : [lemairetom@wanadoo.fr](mailto:lemairetom@wanadoo.fr) - Site internet : [www.lemairetom-maconnerie-couverture.fr](http://www.lemairetom-maconnerie-couverture.fr)

**Compte, ouvre-toi !  
Un cadeau s'y trouvera.**

le 23 novembre

### Michel ROGÉ

11, rue Saint-Roch - 89390 RAVIÈRES  
Tél. 03 86 55 74 57  
RM 30864 58 60 RM 89

### RAVALEMENT DE FAÇADES REVÊTEMENT SOLS & MURS

**MR peinture**

## Nos partenaires

<p><b>l'Yonne</b> CONSEIL GÉNÉRAL 89000 Auxerre - Tél. 03 86 72 89 89</p>	<p><b>Yonne</b> 89015 Auxerre cedex Tél. 0810 361 361</p>	<p><b>T.M. TONNERRE</b> Entretien - Réparation - Vente Équipement et accessoires Z.A. Route de Paris - 89700 Tonnerre Tél. 03 86 55 34 95</p>	<p><b>TONNERRE</b> 03 86 55 06 01</p>
<p><b>Allianz</b> Jean-Philippe PYKA Tél. 03 86 55 15 52 • 89700 Tonnerre Tél. 03 86 34 18 03 • 89200 Avallon</p>	<p><b>Tonnerre Pneus JEANDOT</b> ZAC - Route de Paris 89700 TONNERRE Tél. 03 86 55 45 75</p>	<p><b>Hôtel-Restaurant de l'Écluse</b> 89160 Chassignelles Tél. 03 86 75 13 88 <a href="mailto:restaurantdelecluse@orange.fr">restaurantdelecluse@orange.fr</a></p>	
<p><b>ALADDIN</b> Animation, sonorisation Bière en lumière, Artifices 89240 Chevaux <a href="mailto:dinealain@wanadoo.fr">dinealain@wanadoo.fr</a></p>	<p><b>Fabien DURAND</b> Peinture - Vitrerie - Décoration Revêtement sols &amp; murs 89430 MELISEY Tél./Fax 03 86 75 83 69</p>	<p><b>SCHIEVER DÉCO</b> PEINTURE - PAPIERS PEINTS - MOQUETTE - OUTILLAGE - VITRERIE 89200 Avallon - Tél. 03 86 34 33 21 89000 Auxerre - Tél. 03 86 94 00 01</p>	
<p><b>TOTAL AGRI</b> <b>BOUCHERON SA</b> Tracteurs - Machines Agricoles FENDT NEW HOLLAND 89160 Lézennes - 03 86 75 63 22 89420 Cussy-Les-Forges - 03 86 33 11 24</p>	<p><b>KADRI VINCENT</b> PLOMBERIE - CHAUFFAGE - SANITAIRES 89160 LÉZINNES - Tél. 03 86 75 64 27</p>	<p><b>* ALPHA-RENARD *</b> Ambulances-VSL-Taxi Argenteuil-sur-Armançon - Tonnerre <b>03 86 54 46 45</b> A VOTRE SERVICE</p>	
<p><b>L'Atelier des Feuillantes</b> Ebénisterie, Fabrication et restauration de meubles Serrurerie, aménagement de combles 89160 Argenteuil-sur-Armançon <b>03 86 75 04 84</b></p>	<p><b>france bleu auxerre</b></p>	<p><b>LAFARGE CEMENTS</b> Usine de Frangey 89160 LÉZINNES Tél. 03 86 54 61 37</p>	<p><b>LE GRIGNOTIN</b> Bar - Restaurant traditionnel 89160 Lézennes Tél. 03 86 75 61 76</p>

**Nous tenons à remercier particulièrement tous ceux qui nous ont aidés à la réussite de cette Fête de Noël**

<p><b>MIOT Nicole</b> Traiteur - Plats à emporter 89310 Châtel-Gérard © 03 86 82 86 65</p> <p><b>PARENT Fabienne</b> Plantes à massifs - Chrysanthèmes 89160 Argenteuil - © 03 86 75 07 07</p> <p><b>REGNAULT Christophe</b> Chauffage - Sanitaire 89390 Nuits-sur-Armançon © 03 86 55 73 68</p> <p><b>SARL Patrick BLOT</b> Carrelage 89700 Tonnerre - © 03 86 55 34 93</p>	<p><b>L'OVALE</b> Brasserie - Bar - Pizzeria - Restaurant C.C. E. Leclerc 89700 Tonnerre - © 03 86 54 89 08</p> <p><b>SA DELPRAT</b> Quincaillerie - Chauffage - Ménage Cadeaux 89430 Tanlay - © 03 86 75 89 89</p> <p><b>SARL DUMINY Père et Fils</b> Paysagiste et pépiniériste 89430 Tanlay - © 03 86 75 75 57</p> <p><b>SARL ROY</b> Couverture - Zinguerie Restauration de clochers 89430 Tanlay - © 03 86 75 74 87</p>	<p><b>SARL Éric ZANCONATO</b> Menus' AEG Menuiseries Haute isolation 89740 Pimelles - © 03 86 75 25 29</p> <p><b>TRANSPORTS FRÉCHOT P.</b> Toutes distances 89160 Cussy - © 03 86 75 12 33</p> <p><b>TRANSPORTS GOUX</b> 89160 Argenteuil-sur-Armançon © 03 86 75 08 84</p>
--	--	---

## S.O.S. Dératisation

Americo da Fonseca

**DÉSINSECTISATION**  
Destruction de Nids de Guêpes et Frelons

**DÉSINFECTION**  
Traitement de Charpentes

**DÉMOUSSAGE**

La Chatonnerie - 89170 LAVAU • Tél. 03 86 44 25 88 • Port. 06 80 30 23 99  
E-mail : [sos-dafonseca@wanadoo.fr](mailto:sos-dafonseca@wanadoo.fr) • Site internet : [www.sos-deratisation.com](http://www.sos-deratisation.com)

## S.O.S. Nettoyage

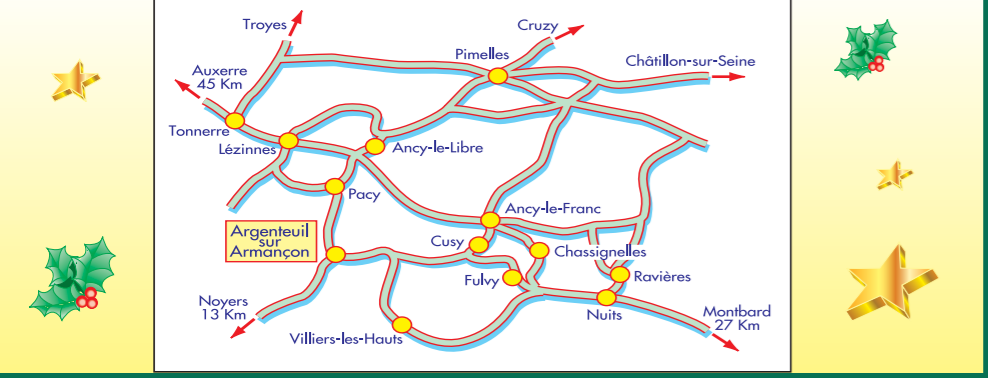
AVANT      APRÈS

- Nettoyage de façades
- Nettoyage de logements insalubres
- Toitures
- Démoussage façades et toitures

La Chatonnerie - 89170 LAVAU  
Tél. 03 86 44 25 88 • Port. 06 80 30 23 99 • [sos-dafonseca@wanadoo.fr](mailto:sos-dafonseca@wanadoo.fr)

**Wilhelm Bijoutier**

AUCHAN • 89700 TONNERRE • Tél. 03 86 55 28 72



## ATOL LES OPTICIENS

**CHÈQUE CADEAU**  
Votre réduction : **35,00**  
A valoir à partir de 260 € d'achat

**CHÈQUE CADEAU**  
Votre réduction : **65,00**  
A valoir à partir de 480 € d'achat

Voir conditions en magasin au Centre Commercial LECLERC, route de Paris - 89700 TONNERRE • Tél. 03 86 55 32 41

### Règlement du jeu

- Les bulletins de participation pourront être retirés sur le lieu de la manifestation.
- Il sera attribué autant de bulletins que d'enfants dans une même famille pourvu qu'ils soient dans la limite d'âge (jusqu'à 8 ans).
- 1 seul bulletin par enfant sera attribué pendant la durée du week-end.
- Le jeu n'est pas un concours, il n'y aura donc pas de classement.
- Chaque participant aura une récompense.
- Les lots seront attribués aux enfants sur présentation de leur bulletin dans la limite des stocks disponibles et en présence d'un membre de leur famille.
- Liste des lots : livres, tee-shirt, montres, jeux, peluches...